

---

**AN ROINN OIDEACHAIS AGUS EOLAÍOCHTA**

---

**SCRÚDÚ ARDTEISTIMÉIREACHTA, 2002**

---

**GRÉIGIS — ARDLEIBHÉAL**  
**(400 marc)**

---

DÉ hAOINE, 21 MEITHEAMH — TRÁTHNÓNA 2.00 go dtí 5.00

---

## A. Cuir Gréigis ar:—

A chomhshaoaránaigh, le mórán míonna anuas, táimid ag cloisint gach lá i dtaobh na plá uafásaí. Tá oiread daoine tar éis bháis go bhfuil an dobrón i ngach teach nach mór. Tá ár gcomharsana tar éis fulaingt níos déine ná sinne fiú amháin, agus tá siad ag lorg cabhrach orainne. Istoíche, ní fheiceann siad aon ní ach na tinte agus na coirp mharbha á loisceadh. Níl a fhios ag aon duine cad as an phlá seo ná cén chaoi a dtugtar í ó thír go chéile. Téimís ag triall láithreach ar na teampaill agus guímís chun na ndéithe síoraí. Má dhéanaimid é seo, seans go dtabharfar slán sinn go léir.

plá: ὁ λοιμός. comharsana: οἱ πλῆσιοι.

## NÓ

## B. Léigh an sliocht seo a leanas agus freagair, i nGaeilge, na ceisteanna a leanann é:—

(Leanann iarmhairtí mí-ámharacha gníomh cineáltais do chara)

Ἐπειδὴ γὰρ ἤλθομεν εἰς Μῆλον, ὁ φίλος μου αἰσθόμενος ὅτι μέλλομεν αὐτοῦ καταμένειν ἐδεῖτό μου συμπλεῖν εἰς Τροίζηνα καὶ μηδ' αὐτὸν ἀπολιπεῖν, λέγων τὴν ἀρρωστίαν τοῦ σώματος καὶ τὸ πλῆθος τῶν ἐχθρῶν. φοβουμένης δὲ τῆς μητρός, ὅτι τὸ χωρίον ἐπνυθάνετο νοσῶδες εἶναι, καὶ τῶν ξένων συμβουλευόντων αὐτοῦ μένειν, ὁμῶς ἔδοξεν ἡμῖν ἐκείνῳ χαριστέον εἶναι. καὶ μετὰ ταῦτ' εἰς Τροίζηνα ἐλθόντες τοιαύταις νόσοις ἐλήφθημεν, ἐξ ὧν αὐτὸς μὲν παρὰ μικρὸν ἤλθον ἀποθανεῖν, ἀδελφὴν δὲ κόρην τετρακαιδεκέτιν γεγονυῖαν ἐντὸς τριάκονθ' ἡμερῶν κατέθαψα, τὴν δὲ μητέρα οὐδὲ πένθ' ἡμέραις ἐκείνης ὕστερον. καίτοι τίς οἶσθέ με γνῶμην ἔχειν τοσαύτης μοι μεταβολῆς τοῦ βίου γεγενημένης; καὶ γὰρ ἴνα χαρισάμην ἐκείνῳ τοιαύταις ἐχρησάμην συμφοραῖς, ὧν οὐδέ ποτ' ἂν ἐπιλαθέσθαι δυνήθειην.

ἡ ἀρρωστία: laige. χαρίζομαι: déanaim gar do.

- (a) Nuair a shroich an scríbhneoir Melos, cad a d'iarr a chara air? (6)
- (b) Cén dá chúis a luaigh sé mar bhonn lena iarratas? (8)
- (c) Luaigh dhá chúis a raibh drogall ar mháthair an scríbhneora imeacht. (9)
- (d) Cén fáth ar imigh siad ar deireadh? (6)
- (e) Cad a tharla don scríbhneoir féin ag Troizen? (6)
- (f) Cén t-eolas a thugtar dúinn i dtaobh a dheirféar agus ar tharla di? (8)
- (g) Dar leis an scríbhneoir, cén tionchar a bheadh air ag an méid a tharla dó? (7)

**A.**

(Cuireann Socrates a shainmhíniú féin ar dhea-cheannaire chun cinn)

ὁ δὲ Σωκράτης ποτε ἐνέτυχε ἀνδρὶ τινι στρατηγεῖν ἠρημένῳ, “Τίνος ἔνεκα,” ἔφη, “οἶει Ὅμηρον τὸν Ἀγαμέμνονα προσαγορεῦσαι ποιμένα λαῶν; ἀρὰ γ’ ὅτι, ὥσπερ τὸν ποιμένα ἐπιμελεῖσθαι δεῖ ὅπως σῶαί τ’ ἔσονται αἱ οἴες καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἔξουσιν, οὕτω καὶ τὸν στρατηγὸν ἐπιμελεῖσθαι δεῖ ὅπως σῶοι θ’ οἱ στρατιῶται ἔσονται καὶ τὰ ἐπιτήδεια ἔξουσι, καὶ τοῦτο ἔσται οὐ ἔνεκα στρατεύονται; στρατεύονται δ’ ἵνα κρατοῦντες τῶν πολεμίων εὐδαιμονέστεροι ᾖσιν. στρατεύονται δὲ πάντες ἵνα ὁ βίος αὐτοῖς ὡς βέλτιστος ᾗ· καὶ στρατηγοὺς αἰροῦνται τούτου ἔνεκα, ἵνα πρὸς τοῦτο αὐτοῖς ἡγεμόνες ᾖσιν. δεῖ οὖν τὸν στρατηγοῦντα τοῦτο παρασκευάζειν τοῖς ἐλομένοις αὐτὸν στρατηγόν· καὶ γὰρ οὔτε κάλλιον τούτου ἄλλο ράδιον εὐρεῖν, οὔτ’ αἰσχίον τοῦ ἐναντίου.”

SEINEAFÓN (60)

ἐντυγχάνω (+ Tabharthach): buailim le. αἰρέομαι (Éigríocht = εἰλόμην): roghnaím.  
ἔνεκα (+ Gíuideach): mar gheall ar. τίνος ἔνεκα: cén fáth? προσαγορεύω: glaoim ar, labhram le.  
ἐπιμελέομαι: déanaim cúram (de). αἱ οἴες: caoirigh.  
στρατεύομαι: comhlíonaim mo dhualgas san arm.

**B.**

(Chuir Míonós lena chumhacht ar muir agus ruaig sé na foghlaithe mara a bhí ag feidhmiú go forleathan roimhe sin)

Μίνως γὰρ παλαιάτατος ὢν ἀκοῆ ἴσμεν ναυτικὸν ἐκτίησατο καὶ τῆς νῦν Ἑλληνικῆς θαλάσσης ἐπὶ πλείστον ἐκράτησε. καὶ τῶν Κυκλάδων νήσων ἤρξέ τε καὶ οἰκιστὴς πρῶτος τῶν πλείστων ἐγένετο, τοὺς ἑαυτοῦ παῖδας ἡγεμόνας ἐγκαταστήσας. τό τε λησικόν, ὡς εἰκός, καθήρει ἐκ τῆς θαλάσσης ἐφ’ ὅσον ἐδύνατο, ἵνα αἱ προσόδοι μᾶλλον ἴοιεν αὐτῷ. οἱ γὰρ Ἕλληνες τὸ πάλαι καὶ οἱ βαρβάροι, οἳ τε ἐν τῇ ἠπείρῳ παραθαλάσσιοι καὶ ὅσοι νήσους εἶχον, ἐπειδὴ ἤρξαντο μᾶλλον περαιοῦσθαι ναυσὶν ἐπ’ ἀλλήλους, ἐτράποντο πρὸς ληστεῖαν. καὶ προσπίπτοντες πόλεισιν ἀτειχίστοις ἤρπαζον καὶ τὸν πλείστον τοῦ βίου ἐντεῦθεν ἐποιοῦντο. οὐ γὰρ εἶχον αἰσχύνην τούτου τοῦ ἔργου, ἔφερον δέ τι καὶ δόξης μᾶλλον.

TÚICÍDIDÉAS (60)

ἡ ἀκοή: ráfla, biadán. ὁ οἰκιστής: coilíneach, áitritheoir. τὸ λησικόν, ἡ ληστεία: foghail mhara.  
αἱ προσόδοι: brabús, sochar. περαιόομαι: gabhaim thar, cuirim díom. ἀρπάζω: creachaim.  
ἡ αἰσχύνη: náire.

**C.**

(Tar éis bhás Aichilléis, tagann a mhac ag triall ar uirlisí a athar, ach tagann fearg mhór air nuair a chloiseann sé gur tugadh d’ Ódaiséas iad)

κεῖνος μὲν οὖν τέθνηκ’ ἐγὼ δ’ ὁ δύσμορος,  
ἐπεὶ δάκρυσα κεῖνον, οὐ μακρῷ χρόνῳ  
ἐλθὼν Ἀτρεΐδας πρὸς φίλους, ὡς εἰκός ἦν,  
τά θ’ ὄπλ’ ἀπήτουν τοῦ πατρὸς τά τ’ ἄλλ’ ὅσ’ ἦν.  
οἱ δ’ εἶπον, οἴμοι, τλημονέστατον λόγον,  
“ὦ σπέρμ’ Ἀχιλλέως, τᾶλλα μὲν πάρεσι σοι  
πατρῷ ἐλέσθαι, τῶν δ’ ὄπλων κείνων ἀνήρ  
ἄλλος κρατύνει νῦν, ὁ Λαέρτου γόνος.”  
κἀγὼ δακρύσας εὐθὺς ἐξανίσταμαι  
ὀργῇ βαρεῖα, καὶ καταλήσας λέγω,  
“ὦ σχέτλι, ἧ τολμήσατ’ ἀντ’ ἐμοῦ τινι  
δοῦναι τὰ τεύχη τάμα, πρὶν μαθεῖν ἐμοῦ;”  
ὁ δ’ εἶπ’ Ὀδυσσεύς, πλησίον γὰρ ὢν κυρεῖ  
“ναί, παῖ, δεδώκασ’ ἐνδίκως οὔτοι τάδε.”

EOIRIPIDÉAS (60)

δύσμορος: mí-ámharach. εἰκός: nádúrtha, coitianta. οἴμοι: ochón. τλήμων: pianmhar.  
πάρεσι: tharlódh sé. κρατύνω: tá i mo sheilbh. καταλέγω: gointear mé, cuirtear pian orm.  
οἱ σχέτλιοι: pleidhcí. τὸ τεύχος: uirlis chatha. μανθάνω: cloisim ó. κυρέω: tarlaíonn go.

D.

(Agus an bhanríon Airéite á cheistiú, tosaíonn Ódaiséas ar insint di i dtaobh Ógaigia, baile Calapsó.)

αὐτὰρ ὁ ἐν μεγάρῳ ὑπελείπετο δῖος Ὀδυσσεύς,  
παρ δέ οἱ Ἀρήτη τε καὶ Ἀλκίνοος θεοειδής.  
τοῖσιν δ' Ἀρήτη λευκώλενος ἄρχετο μύθων·  
“Ξεῖνε, τὸ μὲν σε πρῶτον ἐγὼν εἰρήσομαι αὐτῇ·  
τίς πόθεν εἰς ἀνδρῶν; τίς τοι τάδε εἴματ' ἔδωκεν;  
οὐ δὴ φῆς ἐπὶ πόντον ἀλώμενος ἐνθάδ' ἰκέσθαι;”  
Τὴν δ' ἀπαμειβόμενος προσέφη πολύμητις Ὀδυσσεύς·  
“Ὠγυγίη τις νῆσος ἀπόπροθεν εἰν ἄλι κείται,  
ἔνθα μὲν Ἄτλαντος θυγάτηρ δολόεσσα Καλυψὼ  
ναίει εὐπλόκαμος, δεινὴ θεός· οὐδέ τις αὐτῇ  
μίσγεται οὔτε θεῶν οὔτε θνητῶν ἀνθρώπων.”

HÓIMÉAR (60)

tò μέγαρον: halla, seomra. δῖος: uasal. θεοειδής: ar chuma dé. λευκώλενος: géag-gheal.  
τὰ εἴματα: éadaí, feisteas. ἀλάομαι: siúlaim romham. πολύμητις: acrach, tionscantach.  
εἰν ἄλι: san fharraige. εὐπλόκαμος: le folt álainn. μίσγομαι (+ Tabharthach): teagmhaím le

3. Freagair Roinn A nó Roinn B sa cheist seo:—

[80]

A.

(i) Cuir Gaeilge ar:—

(50)

Ξυμπεσουσῶν δὲ ἐν ὀλίγῳ πολλῶν νεῶν (πλεῖσται γὰρ δὴ αὐταὶ ἐν ἐλαχίστῳ ἐναυμάχησαν βραχὺ γὰρ ἀπέλιπον ξυναμφότεροι διακόσμοι γενέσθαι) αἱ μὲν ἐμβολαὶ διὰ τὸ μὴ εἶναι τὰς ἀνακρούσεις καὶ διέκπλους ὀλίγοι ἐγίγνοντο, αἱ δὲ προσβολαί, ὡς τύχοι ναῦς νηὶ προσπεσοῦσα ἢ διὰ τὸ φεύγειν ἢ ἄλλῃ ἐπιπλέουσα, πυκνότεραι ἦσαν. καὶ ὅσον μὲν χρόνον προσφέροίτο ναῦς, οἱ ἀπὸ τῶν καταστρωμάτων τοῖς ἄκοντίοις καὶ τοξεύμασι καὶ λίθοις ἀφθόνως ἐπ' αὐτὴν ἐχρῶντο· ἐπειδὴ δὲ προσμείξειαν, οἱ ἐπιβάται ἐς χεῖρας ἰόντες ἐπειρῶντο ταῖς ἀλλήλων ναυσὶν ἐπιβαίνειν. ξυνητύγγανέ τε πολλαχοῦ διὰ τὴν στενοχωρίαν τὰ μὲν ἄλλοις ἐμβεβληκέναι, τὰ δὲ αὐτοῦς ἐμβεβληθῆναι, δύο τε περὶ μίαν καὶ ἔστιν ἢ καὶ πλείους ναῦς κατ' ἀνάγκην ξυνηρηθῆσθαι.

THE INTELLECTUAL REVOLUTION

(ii) Freagair trí cinn ar bith de na ceisteanna seo a leanas. (Gabhann deich marc le gach ceist díobh):—

(30)

- (a) Cén tábhacht faoi leith a bhain leis an gcath seo do gach ceann den dá thaobh faoi seach?
- (b) Pléigh an chaoi a léiríonn Túicídídéas mothúcháin na bhféachanóirí ar an talamh.
- (c) Míniugh tuiseal ἄκοντίοις agus modh προσφέροίτο folínithe sa sliocht thuas.
- (d) Déan cur síos ar chúinsí maireachtála na bpríosúnach sna cairéil i Sioracúise.
- (e) Rianaigh go hachomair páirt Alcibiades sa tsluaíocht chun na Sicile.

B.

(i) Cuir Gaeilge ar:—

(50)

OI.

εἰ δὲ τῶ ξένω

τούτῳ προσήκει Λαῖω τι συγγενές,  
τίς τοῦδ' ἄνδρὸς νῦν ἔτ' ἀθλιώτερος,  
τίς ἐχθροδαίμων μάλλον ἂν γένοιτ' ἀνὴρ,  
ὄν μὴ ξένων ἔξεστι μὴδ' ἀστῶν τινὶ  
δόμοις δέχεσθαι, μὴδὲ προσφωνεῖν τινά,  
ὠθεῖν δ' ἀπ' οἴκων; καὶ τὰδ' οὔτις ἄλλος ἦν  
ἢ γὰρ π' ἐμαυτῶ τάσδ' ἀρὰς ὁ προστιθείς.  
λέχη δὲ τοῦ θανόντος ἐν χεροῖν ἐμαῖν  
χραίνω, δι' ὧν περ ὤλετ'. ἄρ' ἔφυν κακός;  
ἄρ' οὐχὶ πᾶς ἀναγνος; εἴ με χρὴ φυγεῖν,  
καὶ μοι φυγόντι μῆστι τοὺς ἐμοὺς ἰδεῖν  
μηδ' ἐμβατεῦσαι πατρίδος, ἢ γάμοις με δεῖ  
μητρὸς ζυγῆναι καὶ πατέρα κατακτανεῖν  
Πόλυβον, ὃς ἐξέθρεψε κἀξέφυσέ με.  
ἄρ' οὐκ ἀπ' ὧμοῦ ταῦτα δαίμονός τις ἂν  
κρίνων ἐπ' ἀνδρὶ τῶδ' ἂν ὀρθοίη λόγον;

14

A WORLD OF HEROES

(ii) Freagair trí cinn ar bith de na ceisteanna seo a leanas. (Gabhann deich marc le gach ceist díobh):—

(30)

- (a) Míniú go hachomair cén chaoi ar tharla gur fhás Oedipus aníos sa Choraint.
- (b) Déan cur síos ar pháirt an Chóir sa dráma seo.
- (c) Déan scanadh ar líne 14 sa sliocht thuas. Marcáil na cainníochtaí agus ainmnigh an mheadarach.
- (d) Pléigh go hachomair carachtar Iocasta mar a léirítear sa dráma í.
- (e) Inis cad a tharla nuair a réab Oedipus isteach i seomra codlata na banríona.

4. Freagair trí cinn de na ceisteanna seo a leanas. Ní mór ceist amháin ar a laghad a roghnú as Roinn A, agus ceist amháin as Roinn B. Is féidir an tríú ceist a roghnú as Roinn A nó as Roinn B. (Tá tríocha marc ag dul do gach ceist díobh):—

[90]

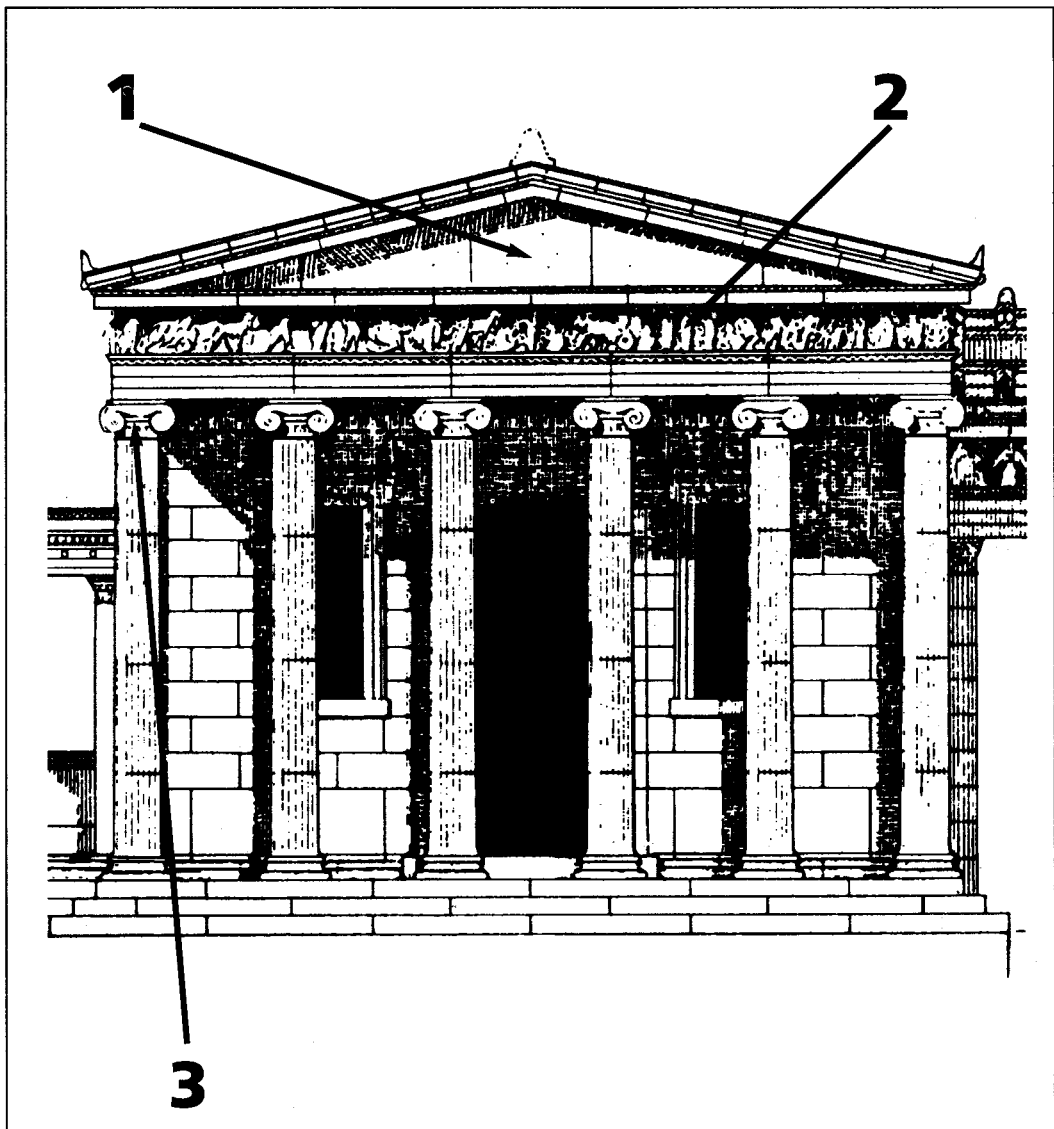
A.

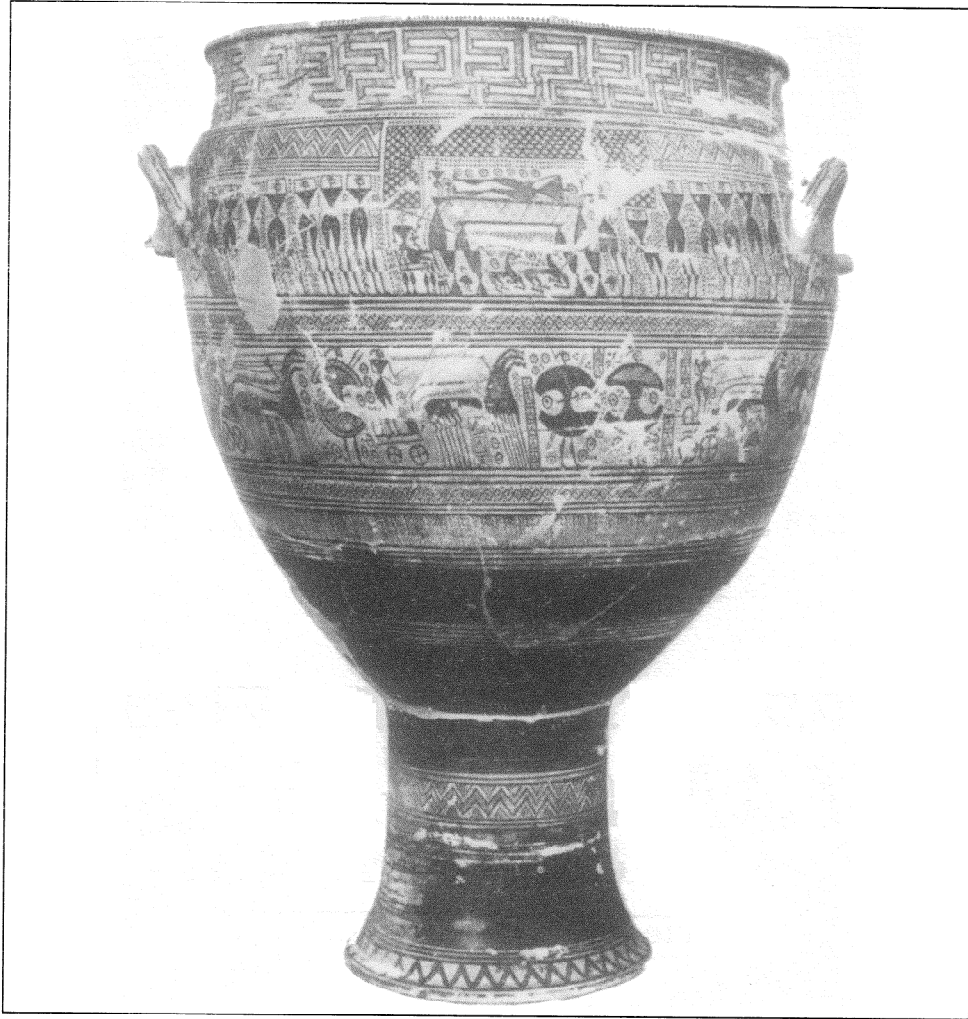
- (i) Pléigh an tábhacht a bhain le Síocháin Niciais, agus léirigh na fáthanna ar theip uirthi dar leat.
- (ii) Scríobh nótaí ar dhá cheann ar bith díobh seo a leanas: Sólón; Éirí amach Mhítiléine; Brasidas; Teiriméineas.
- (iii) Luaigh cúiseanna le tábhacht na Téibe sa tréimhse 371-361 R.Ch. Breac síos na príomhtharlúintí i gcaitheamh na tréimhse sin.
- (iv) Cad iad na príomhthosca, dar leat, a chuidigh le héachtaí Alastair Mhóir. Taispeáin an chaoi a ndeachaigh na tosca seo i bhfeidhm ar a chuid feachtas.

## B.

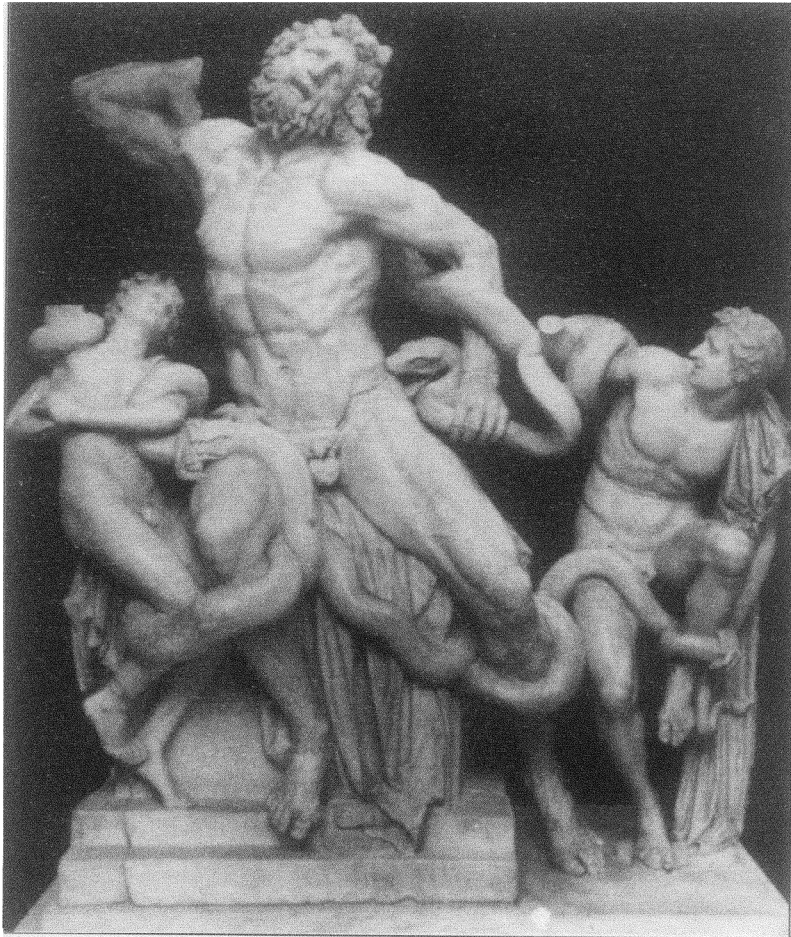
- (i) Scríobh cuntas gearr ar shaol Heireadótais. Cad iad príomhairíonna a shaothair mar staraí?
- (ii) Pléigh tábhacht tionchar Aescailis i ndrámáíocht na Gréigise. Inis go hachomair scéal dráma **amháin** dá chuid.
- (iii) Déan cur síos ar dhealbh thipiciúil fhireann den chineál Gréagach Ársa. Cad iad na buanna agus na laigí a bhain le dealbha ón tréimhse seo?
- (iv) Tar éis féachaint ar na fótagraif A, B, C thíos, freagair **dhá** cheann de na ceisteanna seo a leanas:—
  - (a) Ainmnigh na páirteanna 1, 2, 3 i bhFótagraf A. Cad iad na difríochtaí a d'fheicfeá dá mba theampall Dorach é?
  - (b) Cén tréimhse lena mbaineann an vása i bhFótagraf B? Déan plé ar an gcaoi ar mhaisigh an t-ealaíontóir é.
  - (c) Taispeánann Fótagraf C grúpa ón dara hAois R.Ch. Cad iad na difríochtaí idir é seo agus dealbha ón Ré Chlasaiceach? Cad é do mheas féin air mar shaothar ealaíne?

# A





**B**



**C**